

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 945/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 15ης Οκτωβρίου 2012****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 46, παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- 1) Στις 23 Μαρτίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν.
- 2) Λόγω της κατάστασης στο Ιράν και σύμφωνα με την απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ⁽²⁾, το Συμβούλιο θεωρεί ότι θα πρέπει να συμπεριληφθούν πρόσθετα πρόσωπα και οντότητες στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος παρατίθεται στο Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012. Η

επικεφαλίδα Ι στο Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί.

- 3) Επί πλέον, τα στοιχεία για μια οντότητα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο, ο οποίος παρατίθεται στο Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 θα πρέπει να τροποποιηθούν, ενώ ορισμένα πρόσωπα και οντότητες θα πρέπει να διαγραφούν από τον εν λόγω κατάλογο.
- 4) Προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι αποτελεσματικά, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το Παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. ASHTON

⁽¹⁾ ΕΕ L 88, 24.3.2012, σ. 1.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 58 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Η επικεφαλίδα I στο Παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 αντικαθίσταται από τα εξής:

«Πρόσωπα και οντότητες που ενέχονται σε δραστηριότητες πυρηνικών ή βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που παρέχουν στήριξη στην κυβέρνηση του Ιράν».

II. Τα κάτωθι απαριθμούμενα πρόσωπα και οντότητες προστίθενται στον κατάλογο ο οποίος παρατίθεται στο Παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012.

Α. Πρόσωπο

	Ονοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Majid NAMJOO	Γεννήθηκε στις 5 Ιανουαρίου 1963 στην Τεχεράνη, Ιράν	Υπουργός Ενέργειας. Μέλος του Ανώτατου Συμβουλίου Εθνικής Ασφάλειας, το οποίο διαμορφώνει την πυρηνική πολιτική του Ιράν.	16.10.2012

Β. Οντότητες

	Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Υπουργείο Ενέργειας	Palestine Avenue North, πλησίον της λεωφόρου Zarathustra 81, τηλ. 9-8901081.	Υπεύθυνο για την πολιτική στον ενεργειακό τομέα, που αποτελεί σημαντική πηγή εσόδων για την ιρανική κυβέρνηση.	16.10.2012
2.	Υπουργείο Πετρελαίου	Λεωφόρος Taleghani, πλησίον της γέφυρας Hafez, τηλ. 6214-6153751	Υπεύθυνο για την πολιτική στον πετρελαϊκό τομέα, που αποτελεί σημαντική πηγή εσόδων για την ιρανική κυβέρνηση.	16.10.2012
3.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, λεωφόρος Taleghani, Τεχεράνη - Ιράν/First Central Building, οδός Taleghan, Τεχεράνη, Ιράν, Τ.Κ.: 1593657919 P.O. Box 1863 και 2501	Εθνική οντότητα κρατικής διαχείρισης που παρέχει οικονομικούς πόρους στην κυβέρνηση του Ιράν. Ο Υπουργός Πετρελαίου είναι διευθυντής του διοικητικού συμβουλίου, ενώ ο αναπληρωτής Υπουργός Πετρελαίου είναι εκτελεστικός διευθυντής.	16.10.2012
4.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	Λεωφόρος Temasek 7 #07-02, Suntec Tower One 038987, Σιγκαπούρη. Registration ID 199004388C Σιγκαπούρη	Θυγατρική της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
5.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, Λονδίνο SW1H 0NE, Ηνωμένο Βασίλειο· UK Company Number 02772297 (Ηνωμένο Βασίλειο)	Θυγατρική της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
6.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	Οδός East Daneshvar αριθ. 23. Οδός North Shiraz Οδός Molasadra Πλατεία Vanak Τεχεράνη Ιράν Τηλ.: (+98) 2188604760-6	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

	Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
7.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Ιράν Τηλ.: (+98) 6114446464	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
8.	Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC)	Οδός Shahid Kalantari αριθ. 61 Λεωφόρος Sepahbod Qarani Τεχεράνη Ιράν Τηλ.: (+98) 2188898650-60	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
9.	North Drilling Company (NDC)	35η Οδός αριθ. 8 Οδός Alvand Πλατεία Argentine Τεχεράνη Ιράν Τηλ.: (+98) 2188785083-8	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
10.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	11η οδός αριθ. 19 Οδός Khaled Eslamboli Τεχεράνη Ιράν Τηλ.: (+98) 2188722430	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
11.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Πλατεία Airport Λεωφόρος Pasdaran Ahwaz Khouzestan Ιράν Τηλ.: (+98) 6114440151	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
12.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Οδός Parvaneh Λεωφόρος Karimkhan Zand Shiraz Ιράν Τηλ.: (+98) 7112138204	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
13.	Maroun Oil & Gas Company	Οδός Ahwaz-Mahshahr (12ο χλμ) Ahwaz Ιράν Τηλ.: (+98) 6114434073	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
14.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Ιράν Τηλ.: (+98) 68152228001	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
15.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Ιράν Τηλ.: (+98) 7422222581	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

	Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
16.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Λεωφόρος Naft Omidieh Khouzestan Ιράν Τηλ.: (+98) 611914701	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
17.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Λεωφόρος Khamenei Khoramshar Ιράν Τηλ.: (+98) 6324214021	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
18.	West Oil & Gas Production Company	Λεωφόρος Zan αριθ. 42 Πλατεία Naft Kermanshah Ιράν Τηλ.: (+98) 8318370072	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
19.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	Οδός Payam 6 αριθ. 18. Λεωφόρος Payam Sheshsad Dastgah Mashhad Ιράν Τηλ.: (+98) 5117633011	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
20.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	Οδός Beyhaghi αριθ. 17 Πλατεία Argentine Τεχεράνη Ιράν Τηλ.: (+98) 2188732221	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
21.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Ιράν Τηλ.: (+98) 7727376330	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
22.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	Οδός Alvand αριθ. 20, Πλατεία Argentina Τεχεράνη, 1514938111 Ιράν Τηλ: +9821 888 77 0 11 Φαξ: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	Θυγατρική της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
23.	Naftiran Intertrade Company (επίσης γνωστή ως Naftiran Trade Company) (NICO)	Τηλ.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, UK	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
24.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl λεωφόρος De la Tour-Halmand 6 1009 Pully Ελβετία	Θυγατρική (100 %) της Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

	Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
25.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (επίσης γνωστή ως PetroIran· επίσης γνωστή ως "PEDCO")	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9ος όροφος, διαμ. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα· P.O. Box 15875-6731, Τεχεράνη, Ιράν· 41, 1ος όροφος, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey· No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Τεχεράνη, Ιράν· No. 102, πλησίον της Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, οδός Shahid Dastgerdi (πρώην Zafar), οδός Shariati, Τεχεράνη 19199/45111, Ιράν· Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Ιράν· Registration ID 67493 (Jersey)	Θυγατρική της Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
26.	Petropars Ltd. (επίσης γνωστή ως Petropasr Limited· επίσης γνωστή ως "PPL")	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuaio, Caracas 1060, Βενεζουέλα· No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Τεχεράνη, Ιράν· P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Βρετανικές Παρθένες Νήσοι· όλα τα γραφεία παγκοσμίως.	Θυγατρική της Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
27.	Petropars International FZE (επίσης γνωστή ως PPI FZE)	P.O. Box 72146, Ντουμπάι, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα· όλα τα γραφεία παγκοσμίως	Θυγατρική της Petropars Ltd.	16.10.2012

	Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
28.	Petropars UK Limited	Οδός Queen Anne 47, Λονδίνο W1G 9JG, Ηνωμένο Βασίλειο· UK Company Number 03503060 (Ηνωμένο Βασίλειο)· όλα τα γραφεία παγκοσμίως	Θυγατρική της Petropars Ltd.	16.10.2012
29.	National Iranian Gas Company (NIGC)	(1) National Iranian Gas Company Building, οδός South Aban, λεωφόρος Karimkhan, Τεχεράνη, Ιράν (2) P.O. Box 15875, Τεχεράνη, Ιράν (3) NIGC Main Bldg. Οδός South Aban λεωφόρος Karimkhan, Τεχεράνη 1598753113, Ιράν	Εθνική οντότητα κρατικής διαχείρισης που παρέχει οικονομικούς πόρους στην κυβέρνηση του Ιράν. Ο Υπουργός Πετρελαίου είναι διευθυντής του διοικητικού συμβουλίου, ενώ ο αναπληρωτής Υπουργός Πετρελαίου είναι εκτελεστικός διευθυντής και αντιπρόεδρος.	16.10.2012
30.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Τεχεράνη 1598666611, P.O. Box 15815/3499 Τεχεράνη	Εθνική οντότητα κρατικής διαχείρισης που παρέχει οικονομικούς πόρους στην κυβέρνηση του Ιράν. Ο Υπουργός Πετρελαίου είναι διευθυντής του διοικητικού συμβουλίου.	16.10.2012
31.	National Iranian Tanker Company (NITC)	Οδός East Shahid Atefi 35, Λεωφόρος Africa, 19177 Τεχεράνη, P.O.Box: 19395-4833, Τηλ: +98 21 23801, Email: info@nitc-tankers.com· όλα τα γραφεία παγκοσμίως	Ελέγχεται ουσιαστικά από την κυβέρνηση του Ιράν. Παρέχει οικονομικούς πόρους στην κυβέρνηση του Ιράν μέσω των μετόχων της που διατηρούν δεσμούς με την κυβέρνηση.	16.10.2012
32.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A Τηλ: +375 (17) 3121012 Φαξ: +375 (17) 3121008 e-mail: info@tcbank.by	Θυγατρική (99%) της Tejarat Bank.	16.10.2012
33.	Bank of Industry and Mine	αριθ. 2817 Firouzeh Tower (πάνω από τη διασταύρωση του πάρκου) οδός Valiaar Τεχεράνη Τηλ. 021-22029859 Φαξ: 021-22260272-5	Εθνική οντότητα κρατικής διαχείρισης που παρέχει οικονομικούς πόρους στην κυβέρνηση του Ιράν	16.10.2012
34.	Cooperative Development Bank (επίσης γνωστή ως Tose'e Ta'avon Bank)	Οδός Bozorgmehr Λεωφόρος Vali-e Asr Τεχεράνη Τηλ: +(9821) 66419974 / 66418184 Φαξ: (+9821) 66419974 e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir	Εθνική οντότητα κρατικής διαχείρισης που παρέχει οικονομικούς πόρους στην κυβέρνηση του Ιράν	16.10.2012

III. Τα στοιχεία σχετικά με την κάτωθι απαριθμούμενη οντότητα που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/12 αντικαθίστανται από τα εξής:

B. Οντότητες

Ονομασία	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημερομηνία εγγραφής
Central Bank of Iran (άλλως Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Ταχυδρομική διεύθυνση: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Τηλεφωνικό κέντρο: +98 21 299 51 Τηλεγραφική διεύθυνση: MARKAZ-BANK Telex: 216 219-22 MZBK IR SWIFT Διεύθυνση: BMJIIRTH Ιστότοπος: Ηλ. ταχυδρομείο: G.SecDept@cbi.ir	Εμπλέκεται σε δραστηριότητες για την καταστράτηγηση των κυρώσεων. Παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στην ιρανική κυβέρνηση.	23.1.2012

IV. Τα πρόσωπα και οι οντότητες που απαριθμούνται κατωτέρω διαγράφονται από τον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012,:

1. Mohammad MOKHBER
2. Hassan BAHADORI
3. Dr. Peyman Noori BROJERDI
4. Dr. Mohammad JAHROMI
5. Mahmoud Reza KHAVARI
6. Dr. M H MOHEBIAN
7. Bahman VALIKI
8. Pouya Control
9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
10. OTS Steinweg Agency